

510323-2026 - Iomaíocht

An Bheilg – Fruit, vegetables and related products – Fourniture de purées de fruits surgelées et de conserves de fruits et légumes

OJ S 140/2026 23/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye

R-phost: v.lacroix@chba.be

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Fourniture de purées de fruits surgelées et de conserves de fruits et légumes

Cur síos: Le présent marché est un marché de fournitures passé sous forme d'accord-cadre relatif à la fourniture de purées de fruits surgelées et de conserves de fruits et légumes pour répondre aux besoins des Pouvoirs Adjudicateurs Bénéficiaires.

Aitheantóir an nós imeachta: 43625940-ec78-4a0c-97d8-60e71d82f08b

Aitheantóir inmheánach: RB01-26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15300000 Fruit, vegetables and related products

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Arr. Liège (BE332)

Tír: An Bheilg

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Foras eisiaimh náisiúnta amháin: Voir cahier spécial des charges RB01-26, point I.12 Motifs d'exclusion – articles 67 à 69 de la Loi et 61 à 63 de l'AR, comprenant : - I.12.1 Situation juridique du soumissionnaire - Motifs d'exclusion obligatoire - I.12.2 Motif d'exclusion relatif aux dettes fiscales et sociales - I.12.3 Motifs d'exclusion facultative

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: RB01-26 - 1

Cur síos: Lot 1 : Purées de fruits surgelées

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15300000 Fruit, vegetables and related products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Arr. Liège (BE332)

Tír: An Bheilg

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 1 Bliain

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: APTITUDE À EXERCER L'ACTIVITÉ

PROFESSIONNELLE Le soumissionnaire doit être enregistré auprès de l'AFSCA. Niveau minimal : Pour être sélectionné, le soumissionnaire apporte la preuve qu'il est bien enregistré auprès de l'AFSCA et que, le cas échéant, il est bien détenteur des autorisations ou agréments AFSCA nécessaires à l'exercice de ses activités.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: CAPACITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE DU

SOUSSIONNAIRE Le soumissionnaire indique dans son DUME, et/ou joint en annexe de son offre, une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles. Niveaux minimaux : Pour que le soumissionnaire soit sélectionné, le chiffre d'affaires global moyen du soumissionnaire qui sera calculé sur les 3 dernières années comptables complètes doit couvrir au minimum le montant total des seuils requis pour les lots soumissionnés. Si tel n'était pas le cas, le soumissionnaire proposera alors une liste, classée par ordre préférentiel, des

lots qu'il souhaite se voir attribuer s'il était classé en ordre utile pour y prétendre (voir formulaire d'offre). Les seuils* des chiffres d'affaires annuels globaux à atteindre sont donc, pour chaque lot, les suivants : • LOT 1 : Purées de fruits surgelées – un montant annuel d'au moins 44.000 € hors TVA ; • LOT 2 : Conserves de fruits et légumes – un montant annuel d'au moins 63.000 € hors TVA. * Montants cumulables si plusieurs lots soumissionnés (exemple : si soumission pour les lots 1 et 2, le montant du chiffre d'affaires global devra correspondre à la somme des seuils de ces deux lots).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Les points seront attribués selon la formule suivante : 70 x montant de l'offre régulière la plus basse montant de l'offre concernée

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Aspects visuel et gustatif des produits Le présent critère sera évalué par un comité, sur base de l'échelle de cotation mentionnée au point V, à partir des échantillons fournis dans le cadre de la demande décrite au point I.26. Les 30 points y relatifs seront attribués selon la répartition suivante : - 10 points pour l'aspect visuel, - 20 points pour l'aspect gustatif.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/forum>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/general>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fraincis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Conseil d'Etat

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: I.25 Juridictions, voies de recours et délais – articles 14 à 17, 22 et 23 de la Loi recours I.25.1 Recours en annulation Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 60 jours après l'information et être adressé au Conseil d'Etat. I.25.2 Recours en suspension Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 15 jours après l'information et être adressé au Conseil d'Etat. I.25.3 Dommages et intérêts Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 5 ans et être adressé au Juge Judiciaire. I.25.4 Déclaration d'absence d'effets Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 30 jours de la publication de l'avis d'attribution de marché ou dans les 30 jours de l'information des soumissionnaires concernés, et être adressé au Juge Judiciaire. I.25.5 Sanctions de substitution Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 6 mois de la publication de l'avis d'attribution de marché, de l'information ou de la prise de connaissance de l'acte, et être adressé au Juge Judiciaire siégeant en référé.

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: RB01-26 - 2

Cur síos: Lot 2 : Conserves de fruits et légumes

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 15300000 Fruit, vegetables and related products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Arr. Liège (BE332)

Tír: An Bheilg

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 1 Bliain

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: APTITUDE À EXERCER L'ACTIVITÉ

PROFESSIONNELLE Le soumissionnaire doit être enregistré auprès de l'AFSCA. Niveau

minimal : Pour être sélectionné, le soumissionnaire apporte la preuve qu'il est bien enregistré auprès de l'AFSCA et que, le cas échéant, il est bien détenteur des autorisations ou agréments AFSCA nécessaires à l'exercice de ses activités.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: CAPACITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE DU SOUMISSIONNAIRE Le soumissionnaire indique dans son DUME, et/ou joint en annexe de son offre, une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles. Niveaux minimaux : Pour que le soumissionnaire soit sélectionné, le chiffre d'affaires global moyen du soumissionnaire qui sera calculé sur les 3 dernières années comptables complètes doit couvrir au minimum le montant total des seuils requis pour les lots soumissionnés. Si tel n'était pas le cas, le soumissionnaire proposera alors une liste, classée par ordre préférentiel, des lots qu'il souhaite se voir attribuer s'il était classé en ordre utile pour y prétendre (voir formulaire d'offre). Les seuils* des chiffres d'affaires annuels globaux à atteindre sont donc, pour chaque lot, les suivants : • LOT 1 : Purées de fruits surgelées – un montant annuel d'au moins 44.000 € hors TVA ; • LOT 2 : Conserves de fruits et légumes – un montant annuel d'au moins 63.000 € hors TVA. * Montants cumulables si plusieurs lots soumissionnés (exemple : si soumission pour les lots 1 et 2, le montant du chiffre d'affaires global devra correspondre à la somme des seuils de ces deux lots).

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Les points seront attribués selon la formule suivante : $70 \times$ montant de l'offre régulière la plus basse montant de l'offre concernée

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Aspects visuel et gustatif des produits Le présent critère sera évalué par un comité, sur base de l'échelle de cotation mentionnée au point V, à partir des échantillons fournis dans le cadre de la demande décrite au point I.26. Les 30 points y relatifs seront attribués selon la répartition suivante : - 10 points pour l'aspect visuel, - 20 points pour l'aspect gustatif.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/forum>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haigneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/b892f352-bec0-4d0a-9e41-39b908a15b7f/general>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fraincis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Conseil d'Etat

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: I.25 Juridictions, voies de recours et délais – articles 14 à 17, 22 et 23 de la Loi recours I.25.1 Recours en annulation Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 60 jours après l'information et être adressé au Conseil d'Etat. I.25.2 Recours en suspension Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 15 jours après l'information et être adressé au Conseil d'Etat. I.25.3 Dommages et intérêts Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 5 ans et être adressé au Juge Judiciaire. I.25.4 Déclaration d'absence d'effets Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 30 jours de la publication de l'avis d'attribution de marché ou dans les 30 jours de l'information des soumissionnaires concernés, et être adressé au Juge Judiciaire. I.25.5 Sanctions de substitution Ce recours doit être introduit sous peine d'irrecevabilité dans les 6 mois de la publication de l'avis d'attribution de marché, de l'information ou de la prise de connaissance de l'acte, et être adressé au Juge Judiciaire siégeant en référé.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye

Uimhir chlárúcháin: 0203980409_8861

Roinn: Centrale d'achat du Centre Hospitalier Bois de l'Abbaye

Seoladh poist: Rue Laplace 40

Baile: Seraing

Cód poist: 4100

Foroinn tíre (NUTS): Arr. Liège (BE332)

Tír: An Bheilg

R-phost: v.lacroix@chba.be

Teil.: +32 43387000

Facs: +32 43387050

Seoladh idirlín: <https://www.chba.be>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.publicprocurement.be/bda?organisationIds=8861&includeOrganisationChildren=true>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: SPF Stratégie et Appui

Uimhir chlárúcháin: BE001

Seoladh poist: Boulevard Simon Bolivar 30 Bte1

Baile: Bruxelles

Cód poist: 1000

Foroinn tíre (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Tír: An Bheilg

R-phost: revise@publicprocurement.be

Teil.: +32 2 740 80 00

Seoladh idirlín: <https://bosa.belgium.be>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Conseil d'Etat

Uimhir chlárúcháin: 0022349611

Baile: Rue de la Science 33

Cód poist: 1040 Bruxelles

Foroinn tíre (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Tír: An Bheilg

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

975faf74-2207-4184-af80-80128f426d-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Suite à une question posée sur le forum attaché au présent avis, de nouvelles versions du cahier spécial des charges et de l'inventaire sont publiées sur la plateforme.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 22/07/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f1ea3917-2104-47d3-8145-7ddb5d1dae36 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Dáta seolta an fhógra (eSender): 22/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fraincis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 510323-2026

Uimhir eagráin IO S: 140/2026

Dáta foilsithe: 23/07/2026